N° 27 — ثمن النسخة ٥٠ صانتيما — السنة الاولى عدد ٢٧

PRÉFECTURE D'AL[GER]
DÉPOT LÉGAL

الأمة

Journal "EL-OUMA"

قيم الاشتراك

في القطر الجزائرى عن خمسين عددا	٤٠ فرنكا
عن خمسة وعشرين عددا	٢٥ »
في تونس والمغرب وطرابلس » »	٤٥ »
عن نصف سنة » »	٣٠
في سائر الاقطار » »	٥٠ »

الاعلانات
يتفق في شانها مع الادارة

Chèques Postaux 84-30
TÉLÉPHONE : 31-60

الادارة

مديرها وصاحب امتيازها

ابو اليقظان

ابراهيم بن الحاج عيسى

نهج روفيقو عدد ٧٠ بالجزائر

DIRECTEUR GÉRANT
ABOULYAKDAN HADJ BRAHIM
70, Rue Rovigo, 70 = ALGER

الجزائر — يوم الثلاثاء ٥ محرم ١٣٥٤ — جريدة عربية تصدر كل يوم ثلاثاء — الموافق ٩ ابريل ١٩٣٥

الهجرة النبوية . ما هى الاسباب الحقيقية للقلق السائد بالقطر الجزائري يا ترى ؟ تدشين المستشفى الاسلامي بباريس : شمال افريقية والصحافة الباريسية . دلاداي يدرس اضطرابات شمال افريقيا .

الهجرة النبوية

من عام ١٣٥٣ الى عام ١٣٥٤

في مثل هذا الاسبوع قبل ١٣٥٣ كانت البشرية بين عهدين : عهد الجهل وعهد العلم ؛ عهد الاضطراب والخصام ، وعهد الطمانينة والسلام ، عهد الذل والهوان ؛ وعهد الحرية والامان ؛ عهد الجاهلية والظلام ؛ وعهد النور والاسلام .

في هذا الاسبوع قبل ١٣٥٣ كانت هجرة رسول الله صلى الله عليه وسلم واصحابه الكرام من مكة الى المدينة فكانت حدا فاصلا بين شقاء الانسانية وسعادتها ، وموقفا حاسما بين الوثنية والاسلام ، ومبدأ تاريخيا لظهور دين الله في ارضه .

لنفرض انه لم يكن هذا الاسبوع من بين حلقات تاريخ البشرية العام فما ذا تكون منذ ذلك الحين الى قيام الساعة يا ترى وهي على ما هي عليه من الارتباك والاضطراب منذ ذلك اليوم ؟ فهل تسكن اوجاعها وتشفى آلامها ؟ ام تزداد خطورة وتفاقما ؟ ام هل يشع عليها قبس من المدنية والحضارة حتى تبلغ الى مابلغت اليه اليوم ؟ ام تزداد ادلاجا في ليل الجاهلية البهيم ؟

ان كان لهذا الاسبوع قبل ١٣٥٣ فضل في تغيير مجرى التاريخ العالمي للانسانية من ظلام الى نور ، من عبودية الى حرية ، من فوضى الى نظام ، من خصام الى وئام ؛ من مرض الى هدى وشفاء ؛ أفلا يجدر بالبشرية جمعاء والمسلمين منها خاصة ان تحيي في هذا الاسبوع الذي هو خاتمة عام قديم وفاتحة عام جديد ١٣٥٣ — ١٣٥٤ هاتيك الذكريات العظيمة فتستعرض ما بين العهدين من آلام وآمال ، وتعرض على مرآتهما صورا بارزة من خاتمة وفاتحة العامين فتقابل ما بينهما حتى تعلم اين بلغت الكرة الارضية في دورانها بسكانها والى اين ستبلغ بهم في مثل هذا الاسبوع من عام ١٤٠٠ ؟

نحن على يقين بماذا كان هذا الاسبوع قبل ١٣٥٣ عظيما ! لاشك انه لم يكن عظيما بالجهل والفرقة والانانية وحب الذات ونحو ذلك .

و لكنه كان عظيما بالعلم والاخوة الصافية والايثار والتضحية والصبر والجلد والعزم والحزم وقوة الارادة والحلم والحكمة والعفة والعدل والنزاهة و كمال الاستقامة . فلنتجد في هذا الاسبوع هذه الفضائل و لنحمل نفوسنا على التحلي بحليتها و على التخلي من اضدادها ، ولنترسم خطى من كان جوهرة عقد هذا التاريخ العظيم ، ولنعتن بشعاره خطا وتلاوة في جميع كتبنا ورسائلنا و معاملاتنا ، في جانب تاريخ سيدنا المسيح عليه افضل الصلاة وازكى التسليم . ومن العار الفاضح ان ننسى تاريخنا الهجرى في ذلك فانه جحود ونكران للجميل ؛ وليربأ المسلم بنفسه ان يتسم بهذه السمات الدنيئة .

وبعد : فها هو ذا العام القديم قد غربت شمسه بما فيه ؛ وها هو ذا العام الجديد قد اقبل مشرق الشمس باسم الثغر معانقا لازهر شهور السنة (ابريل) في ازهر فصولها (الربيع) فلنستقبله كما استقبلنا بثغور باسمة ونفوس منشرحة ، ولنتفاءل به خيرا عاما للبشرية ، ولنضع اليد باليد واليمين باليمين متصافحين متعاهدين على الود والولاء والوئام .

فنهنئ جميع المسلمين في المشارق والمغارب بهذا العام الجديد ، ونسأله تعالى ان يجعله عليهم عام امن وهناء وسلام .

ما هى الاسباب الحقيقية للقلق السائد بالقطر الجزائرى ياترى ؟

كاني بسائل يسال بعد ما قرأ افتتاحية العدد الماضى قائلا : اذا لم يكن منشؤ القلق السائد بالقطر الجزائرى لا من القاهرة ولا من نجد ولا من الاتحاد الاسلامي [illegible]

ولا ولا ، فمن اين منشؤه ومثاره اذا ياترى ؟

اقول : ان منشأه ينحصر في نظرى فيما يلي :

اولا — . . . .
. . . .

ثانيا : — الازمة الاقتصادية الخانقة فان القطر الجزائرى وما في معناه بمثابة الحاشية من نهر الحياة الزاخر ، فاذا ما اخذ النهر ينشف فاول ما يصيبه الجفاف هو حواشى النهر الابعد فالابعد ، وبقدر ازدياد نقصان النهر تزداد حواشيه جفافا وخولة حتى تصير بلقعا يبابا ! ولن يرجع ازدهار الحواشى الا اذا رجعت للنهر غزارته و زخارته حتى يفيض على تلك الربوات الجرداء فيبعثها من بعد الموت ، وهل يعود النهر الى مقياسه في غير ظلال السلم والعدل والمساواة ؟

واذا علمنا ان القطر الجزائرى كشمال افريقيا كله ما هو الا كحاشية من نهر الحياة الجاف ! فهل يقدر احد ان يتصور مبلغ القلق الذى يساور نفوس الحيتان التى فارقها الماء منذ سنوات ؟

كان الشان في الازمات الاقتصادية انها اذا اصابت غلة من الغلل سلمت منها الاخرى ؛ واذا نالت فرعا من فروع الحياة نجا منها الباقي ؛ واذا حطت بكلاكلها في قطر اعفت بقية الاقطار ؛ فنفس الناجي منها عن المكروب ؛ وقد تنزل كضيف ثاقل ولكنها لا تلبث ان ترحل ، اما ازمتنا هذه فقد عمت — لا بارك الله فيها — سائر الغلل ! واصابت فروع الحياة المنتجة كلها من فلاحة وتجارة وصناعة ، وشملت الاقطار جمعاء ، ودامت سنين عديدة ! فكيف بالنفوس لا تقلق والرؤوس لا تتصدع سيما سكان بلاد ، هم من رقة الحال ومفعول الازمة الاولى في قصى غايات البؤس والشقاء !

ولئن اصابت الازمة الاقتصادية كلا من الاهالي والاروبين الا ان الفرق كبير [illegible] الفريقين في التاثير ، وهو مقدار الفرق [illegible] في الازمة الاولى .

والازمة الاقتصادية هذه وان كانت شديدة الوطأة على الناس الا انها عرضية بخلاف الازمة الاولى .

ولئن بلغ القلق بالاهالي اشده فانما هو موجه الى نفس الحالة التى نبسطها لا الى الفرنسويين او السلطة المركزية كما يتوهم ، بل هذه ما زالت تتمتع باحترامها بقدر احترامها لنفسها .

ويدل على ان القلق عام غير موجه لاحد خاصة ما يوجد من القلق حتى بين المسلمين انفسهم او بين الاروبين انفسهم ؛ فان ضيق النفوس وحرج الصدور قد بدت آثارها عامة حتى في المعاملات والشؤون الجزئية بدون اي فرق بين هذا وذاك .

ثالثا — شعور المسلمين شعورا تاما بنقصان حظهم في الحياة على اثر هبوب اليقظة العامة في العالم فان بعض افراد القافلة اذا اطبق النوم جفونهم ولم يستيقظوا الا عند ما وقفت شمس الحضارة في كبد السماء فلا شك انهم حينما يفتحون عيونهم و يلتفتون يمنة و يسرة ولا يجدون في المبيت سواهم والقوافل كلها سارت اشواطا بعيدة يشعرون بالحسرة و يحسون بلواذع التقريع والتوبيخ من ضمائرهم على ما فرطوا في النوم ؛ فلا يسعهم تحت تاثير هذه الوخزات اللذاعة ، وتحت تاثير اصوات الحياة الداوية الا ان ينفضوا الغبار عن جفونهم ؛ و يلموا شعثهم و ياخذوا في السير ان لم يكن للحاق القوافل فلتقريب المسافة بينهم وبينها على الاقل .

هذه اهم النقط التى نراها في تكييف القلق السائد في القطر الجزائرى لا اقل ولا أكثر .

ولقد ضمنها موزعة غالب اعيان البلاد في مطالبهم التى قدموها الى جناب الوزير .

وهي على ما يراها الاخ القارى بسيطة لا تستدعى لوما ولا تعنيفا ولا تقريعا ولا سياطا [illegible] خوفا ولا رعبا ، وانما تستدعى الشفقة والعطف والحنان .

فاذا [illegible]

[illegible]

ومهما تكن [illegible] فانه لا ينزل الى اسفل درك [illegible]

جرب وخذ قطة مثلا او دجاجة [illegible] اذنها او ضغط رجلها او انتزع اكلها من يدها فهل تبقى كعادتها تالفك وتحن اليك ؟

ثم ما ذا تكون عاطفتك نحو عابر سبيل رحلت عنه قافلته وانقطع به السبيل فبقي في فلاة ، فهل تاخذ بيده وتسعفه وتلحقه بالقافلة ام تتركه وشانه ثم اذا تركته يتقلب بين جمرات الغضا فمضيت في سبيلك غير مكترث به فهل يمكنك ان تنتظر منه كامل الشكر والثناء لك وقلبه من لحم ودم ؟

* * * *

و بعد فان مبادرة سعادة الوزير بالسعي في اسعاف الجزائر بمبلغ ٥٠٠ مليون فرانك لعربونا على ما تنويه حكومة باريس من الاخذ بيد الجزائر وتحسين حالتها وترجيح كفة سياسة اللين والعدل والاحسان على سياسة العنف والشدة . تلك السياسة الحكيمة الرشيدة التى بها لا بسواها توطد فرانسا ملكها العظيم بشمال افريقيا ، وبها لا بغيرها تبنى دعائمه في القلوب لا في الاراضى والجبال وتمتلك بها الارواح قبل الابدان .

ولنا كامل الرجاء في ان جناب الوالي العام مسيو كارد الموقر سيحمل في حقيبته هاتيك الادوية الناجعة ، والعقاقير النافعة التى فيها الشفاء التام لعلاج حالة الجزائر المادية والادبية بما يكفل السعادة والهناء والرخاء حقق الله الآمال واصلح الحال والمآل .

تكذيب غراب معمر في ندائه

و بيان حقيقة

الى الراي العام

الى ...... مدير جريدة الامة حياه الله

السلام عليكم ، اما بعد : فالرجاء ان تنشروا بجريدتكم هذا الرد الذى حاولت من امد ان اكتفي بنشره بالنجاح فابت ابايه افهمتنى انها تولت مع غراب كبر ذلك النداء وانها شريكة معه في تباعته الدنيوية والاخروية و لا احدثكم بسر اذا ذكرت اليكم ان هذا الرد بعثت به الى النجاح يوم اذاعت نداء غراب وكنت احسب انها ستنشره في العدد التالي للعدد الذى يهتني فيه نائب خنشلة غراب ولكن النجاح و من يديرها قد آلت على نفسها ان تكون علينا لا لنا ، و لا عليها اكنا مظلومين ام ظالمين ، ومن يعرف النجاح ورجاله لايعد موقفها هذا موقفا جديدا في حياتها و لا اذيع سرا اذا حدثتكم باني لما اعجزني موقف اللين مع النجاح سلكت معها طريق المخاشنة فقدمت اليها الرد للنشر على طريق الموظف الدولي قبل هذا التاريخ بنحو شهرين ذلك الحين واذا في الانتظار واذ رايت اصدقائي داخل القطر وخارجه ينتظرون كلمتي ازاء البهت الغرابي وكثرت رسائل اخواني علي رفعت هذه الكلمات القليلة لتنشروها على جداول جريدتكم مشكورين ونصها :

« نشرت النجاح في عدد الاربعاء ٢٠ فيفري نداء ممضى باسم غراب معمر تضمن اكاذيب ارى السكوت عنها تجرئة لهذا المخلوق الذى يطلب النيابة عن الامة لغلق مكاتبها واذاية رجالها وانا الآن بصفتي مكذوبا علي معتدى على كرامتي متهما بهذه التهم ارفع الى الراي العام عامة والى رجال فرنسا خاصة تكذيبي لغراب معمر فيما رماني به زورا و بهتانا و كيدا ليكون الراي العام و من بينه مسلمو خنشلة الذى امضى النائب جريدته باسمه واسمهم كانما انابوه عنهم لينشر هذا النداء و اذا كان النداء الغرابي تضمن من الجهالات ما لا يصدر الا عن مثل غراب فاني ارى النزول معه في سوق المناقشة على كل فرية اضاعة للوقت في غير جدوى ولاكن لابد لي من الرد على التهم التى ارى الرد عنها ردا لكيد يكيدني به نائب خنشلة وهذه هي التهم :

١ — انه يزعم أني انشر دعاية ضد فرنسا وانه سيحاكمني عليها فى امد عينه ان لم اترك المدرسة مغلقة خالية وابناء المسلمين يجوبون الشوارع فان انا امتثلت امره ترك محاكمتى وقال حينئذ بلسان حاله انه كاذب فيما ادعاه علي متحيل لغلق المدرسة ليس تظاهره بالغيرة على فرنسا الا للوصول لغلق المكتب و قد آن الاوان لمثل النائب غراب ان يكف لسانه عن هذه الدعوى التى اصبحت عند رجال فرنسا من الدعاوى الباطلة التى فضحها الزمان .

٢ — انه يزعم انُي اقول ان من صوت على غراب فقد صوت على فرنسا وهذه القالة ظاهر كذبها لانى لو قلتها لكينت مادحا غرابا بما لا يستحقه فاين فرنسا العظيمة من غراب معمر الامي صاحب هذا النداء .

٣ — انه يزعم انى امرت وافتيت بحلية الجهاد فيه و في من صوت عليه و هذه كذبة غرابية مفضوحة بالبداهة لانى لا استطيع ان اكذب على الدين بما ليس فيه .

٤ — انه يزعم انى تداخلت في الانتخابات الماضية وخضت المعركة الانتخابية مقاتلا له وهو ايضا كاذب لانه يعلم اني امضيت اسبوع الانتخابات بالقطر التونسي .

٥ — انه يزعم انى قد نصبت نفسي مديرا لمكتب تهذيب البنين وانا اكذب غراب معمر في ذلك وارد عليه بان مكتب تهذيب البنين مكتب جمعية قانونية تأسست منذ ثلاث سنين واتخذتنى مديرا لمكتبها وانت تعلم ذلك و لو كنت ممن يحترم نفسه وقومه لكاتبت هذه الجمعية بما ترى في شاني و لكنك أبيت الا ان تكتب كتابة جعلتك اهلا لسخط الراي العام عنك وبات معها انصارك في الانتخابات الماضية نادمين على مناصرتك واصبح لها اعداؤك يحمدون الله ان قاوموك وسلبوك ثقتهم لانك لست اهلا للنيابة في هذا العصر عن امة كالامة الجزائرية التى يعد نوابها من ابناء فرانسا العالمة العظيمة . هذا هو تكذيبي لغراب معمر ، واما ما جاء في ندائه من سوء الادب و جفاء الاعراب فان قول الله تعالى « واعرض عن الجاهلين » يكفي اجابتك ، هذا وان تهديدك ووعيدك لا اعيره أدنى التفاتة و لا اعتبرك الا رجلا اميا مغرورا تعد فى مصائب الامة الجزائرية واظن ان من قرأ نداءك يدرك بالبداهة منزلتك الادبية و منشأك وتربيتك وتدينك لان كل اناء يرشح بما فيه .

و سيعلم الذين ظلموا اي منقلب ينقلبون

العربي التبسي

مرسوم امتياز المعادن

بالحجاز !

[٢]

المادة الخامسة

تعهدات الحكومة :

تتعهد الحكومة بالآتي :

ا — ان تمنح النقابة او خلفاءها ايجارا او ايجارات على الشكل المبين بالمشروع (ب) المرفق بهذه الاتفاقية و ذلك عند تقديم طلب من النقابة الى الحكومة كما هو موضح بالمادة الثالثة تحت الفقرة (ت)

ب — تتعهد الحكومة بالمحافظة على النقابة وعلى موظفيها و ممتلكاتها . وان شكل تلك المحافظة تبين تفصيلاتها بكتاب خاص يتبادل بين الحكومة والنقابة و يكون قابلا للتعديل من آن لآخر حسبما تقتضيه الظروف . على ان تدفع النقابة الى الحكومة راسا اجور الحرس التى يتفق عليها بينهما .

ت — تعفي الحكومة النقابة وخلفاءها الشرعيين من كافة الضرائب المباشرة وغير المباشرة والرسوم والعوائد ورسوم الاصدار على الاجسام المعدنية المستحصلة ! اما ما تورده النقابة من كافة الاشياء فتدفع عنه للحكومة عشرة في المائة رسوما جمركية بنسبة القيمة التى توضع في الفواتير والتى يجب ان تكون مصدقة من جهات مسئولة — و يعنى بالجهات المسئولة — اما غرفة تجارية او مفوضية عربية سعودية ؛ و في حالة عدم وجود غرفة تجارية او مفوضية عربية سعودية في محل المخرج تصدق الفواتير من جهة مسئولة مثل كاتب عدل اومحكمة او غيرها من الدوائر الحكومية . ولا يسوغ للنقابة ان تبيع في داخل المملكة العربية السعودية اي شيء من الاشياء التى ادخلتها بدفع عشرة في المائة رسوما جمركية ما لم تكن قد دفعت اولا للحكومة الرسوم الجمركية الكاملة عن الاشياء التى تريد بيعها حسبما يدفعه الآخرون .

ث — تعطى الحكومة النقابة الحق باستعمال جميع الوسائط والتسهيلات التى تعتبر لازمة اونافعة للقيام بتنفيذ اغراض هذا المشروع وهذه الوسائط والتسهيلات تشمل من ضمنها حق بناء الطرق واستعمالها وتشييد المخيمات والابنية والتراكيب وجميع انواع طرق المواصلات ، وانشاء وتشغيل الاماكن والاجهزة والوسائط العائدة للكشف والتنقيب ؛ او لما له علاقة بنقل او تخزين او معالجة او صنع او معاملة تصدير المعادن والاجسام المعدنية او ما له علاقة بالمخيمات والابنية و بيوت سكن موظفي النقابة والشركات ؛ و بناء واستعمال اوعية للتخزين وبناء المستودعات وانشاء المرافق وخطوط التحميل البحرية واستعمال كافة انواع وسائط نقل موظفيها او اجهزتها و جميع التبر والاجسام المعدنية والمحصولات الاخرى . من المفهوم على كل حال ان استعمال الطيارات واللاسلكي في داخل البلاد سيكون موضع اتفاقية على احداثها بين الحكومة والنقابة !

للحكومة حق استعمال الخطوط الحديدية والطرق والمرافئ التى تنشئها النقابة بدون ان يضر هذا الاستعمال بمصالح النقابة . اما كيفية ذلك فيكون موضع اتفاقية خاصة بين الحكومة والنقابة في حينه .

ج — تعطى الحكومة النقابة حق الحفر والتنقيب عن المياه واخذها واستعمالها واستثمارها ؛ و كذلك الحال في اخذ واستعمال اي مياه تخص الحكومة في عمليات المشروع على ان لا يلحق من جراء ذلك ضرر بالري او يحرم الاراضي او البيوت او موارد المواشي من مقدار كاف لها من المياه في كل وقت .

ح — تعطى الحكومة النقابة الحق كي تاخذ وتستعمل الى الحد الضروري فقط للشروع المحصولات الطبيعية الاخرى التى تخص الحكومة كالتراب والحجارة والكلس والجبس والمواد التى تشبهها . اما الخشب والحطب فلا يحق للنقابة استعمالها الا لاغراضها البيتية وليس منها تشغيل المكينات والبناء .

خ — تعوض الحكومة النقابة مقابل استعمالها وسائط النقل والمواصلات الخاصة بها في اوقات الطوارىء الخطرة وتدفع لها الخسائر التى تلحق بها من جراء تلك الاستعمال سواء كانت تلك الخسارة ناشئة عن خراب في مواصلات النقابة من استعمال الحكومة لها او في اجهزتها او اعمالها . ومن المفهوم ان الحكومة لا تكون مكلفة بتعويض النقابة مبالغ الارباح التخمينية التى يمكن ان تربحها النقابة في خلال مدة استعمال الحكومة هذه الوسائط . اما العطل والضرر الذى يصيب مواصلات النقابة بسبب القوة القاهرة فان الحكومة لا تعوضها عنها »

د تعطى الحكومة النقابة الصلاحية لاستحصالها من اي كان على الحقوق السطحية من اي ارض ترى النقابة ضرورة استعمالها فيما له علاقة باعمال التنقيب والتحرى او بعمليات التعدين على شرط ان النقابة تدفع لصاحب تلك الارض او شاغلها تعويضا مقابل استعمالها ويكون التعويض المذكور متناسبا مع الفائدة العادية التى يجتنيها صاحب الارض او الشاغل عادة من استعماله تلك الارضى مع بعض فائدة اخرى معقولة . وفي حالة وجود اي صعوبة في استحصال مثل تلك الحقوق السطحية منها فالحكومة تساعد النقابة على نوال مطلوبها .

المادة السادسة

تعهدات النقابة :

توافق النقابة على الآتي وتتعهد به :

ا — ان لا تباشر اي عمل كان في المناطق الدينية او المقدسة كالمقابر والجوامع الخ وان لا تشغل تلك المناطق .

ب — تقدم النقابة الى ممثلي الحكومة الموظفين على الاصول وذلك في خلال ساعات العمل العادية جميع التسهيلات اللازمة لاجل اطلاعهم على جميع اعمالها وسجلاتها بقصد تفتيشها .

ت — لا يتعرض موظفو النقابة لاعمال الحكومة الادارية والسياسية والدينية في داخل المملكة العربية السعودية . و يكون جزاء من ينقض هذا الشرط من الموظفين النفي من البلاد مع مجازاته بما تقضى به احكام البلاد وتعويض المتضرر . ومن المفهوم انه يسرى على كافة موظفي النقابة ما يسرى على غيرهم من المقيمين في البلاد العربية السعودية من النظام والاحكام .

ث — يقوم في ادارة و مراقبة عمال النقابة اناس تنتخبهم النقابة وهؤلاء يجب عليهم ان يستخدموا رعايا عربيين سعوديين في جميع الاعمال حسبما يقتضيه المشروع ولا يحق لهم استخدام رعايا اجانب مادام يوجد من الرعايا العربيين السعوديين من يقوم بتلك الاعمال . اما الرعايا الاجانب من البلدان المجاورة الذين تضطر لاستخدامهم ممن لا يوجد في البلاد من يقوم مقامهم فعلى النقابة استحصال موافقة الحكومة قبل تعيينهم و ذلك برفع اسمائهم اليها وطلب الموافقة على ذلك قبل شهر واحد من تاريخ تعيينهم ، فاذا لم تعارض الحكومة في تعيينهم خلال هذه المدة فالنقابة تعتبر ذلك موافقة من الحكومة على استخدامهم كما لا يحق لمديري النقابة وموظفيها ان يرتبطوا بمقاولات في اعمالهم مع رعايا الحكومة العربية السعودية في الاعمال التى تزيد عن مدة شهر واحد الا بعد استشارة الحكومة واستحصال موافقتها فاذا لم تتلق النقابة جوابا على طلبها في مدة خمسة عشر يوما من حين اعلامها الحكومة برقيا فتعتبر النقابة سكوتها موافقة على طلبها ذلك .

ج — ترضخ النقابة لانظمة وقوانين الحكومة العربية السعودية المرعية الآن والتى ستوضع في المستقبل موضع التطبيق على العمال في المشاريع الصناعية المماثلة في داخل المملكة .

ح — تقدم النقابة للحكومة نسخا من جميع الخرائط العمومية والتقارير التى تضعها عن الاعمال التى تقوم فيها النقابة في المناطق التى تشملها هذه الاتفاقية .

خ — تقدم النقابة للحكومة تقريرا لمعلوميتها الخاصة في خلال ستة اشهر من تاريخ آخر كل نصف سنة عن اعمالها في خلال نصف السنة السابقة .

د — تسمح النقابة لموظفي الحكومة ووكلائها المنتدبين في اعمال رسمية باستعمالها وسائط النقل والمواصلات الخاصة بها على شرط ان استعمالهم اياها لا يعيق او يعرقل اعمال النقابة بموجب هذه الاتفاقية ولا يحملها مصاريف غير لازمة .

ذ — لدى منح الحكومة النقابة ايجارات بموجب شروط المادة الثالثة والفقرة (ث) والمادة الخامسة والفقرة (ا) المبينة اعلاه وحالما تعتبر النقابة ان المعلومات التى احرزتها تبرر شروعها بالاستثمار الفعلي فانها تؤلف بمعرفتها المطلقة شركة او شركات يكون الغرض منها تشغيل المناجم التى تعتبرها ملائمة لتجهيزها باجهزة التعدين والطحن لاستخراج الاجسام المعدنية منها . وتعطى النقابة الحكومة بصفة شرعية جزءه مقابل منحها الايجار خمسة عشر في المائة من راس مال تلك الشركة او الشركات الاسمى اسهما مدفوعة قيمتها بالكامل ويتحتم على تلك الشركة او الشركات بان تمتثل لشروط صيغة الايجار كما هو مبين بالمشروع (ب) وتعرض النقابة على رعايا الحكومة العربية السعودية الاشتراك في عشرة في المائة من اسهم الشركة او الشركات المعروض بيعها على الجمهور مع العلم بانه يجب قبول الاشتراك او رفضه في خلال ثلاثين يوما من تاريخ وصول اخطار النقابة للحكومة بعملها ذلك . وعلى تلك الشركة او الشركات ان تقوم بالاعمال بكل دقة ونشاط كي تتوصل الى انتاجات تجارية في اقرب وقت ممكن طبقا للاصول المرعية في فن التعدين ان اعمال التعدين تشمل طلب الادوات والاجهزة وشحنها الى البلاد العربيه السعوديه وتشمل ايضا اعمال التنقيب والتعدين والاستثمار وبناء الطرق وتشييد المخيمات والابنيه والتراكيب ووسائط النقل والمواصلات وتركيب وتشغيل المكائن ووسائل الحفر . ان وسائط الحفر المذكورة تنقسم الى ثلاثة اقسام معرفه حسب فن التعدين المصطلح عليه بـ (١) ديوموندرلنج (٢) شان درلنج (٣) روتاري درلنج ، كما انها تشمل القيام بالاعمال تحت الارض بقصد الاستحصال على معلومات جيولوجيه معدنيه و معلومات عن المياه والمواد الاخرى

ز — يتضمن ايجار او الايجارات المذكورة شرطا هو ان الشركه او الشركات التى تتألف للعمل تدفع للحكومه ابتداء من تاريخ منحها لها الايجار او الايجارات اقساطا نصف سنويه باسم ريع قدره خمسة في المائه من قيمة الناتج غير الصافي من المعادن المستحصلة ، وبناء على ذلك فان الريع الذى كان يدفع في اثناء التنقيب كما جاء بالمادة الرابعه الفقرة (ث) يعتبر لاغيا اعتبارا من تاريخ منح الايجار او الايجارات المنوه عنها اعلاه .

يتبع عن ام القرى

الى ادبائنا النبهاء

الرجاء منكم تشطير الابيات الآتية :

اذا وصف الطامي بالبخل مادر
وعير قسا بالفهاهة باقل
وطاولت الارض السماء سفاهة
وفاخرت الشهب الحصا والجنادل
وقال السها للشمس انت ضئيلة
وقال الدجا للصبح لونك حائل
(و باهت بغي بالصلاة ابن ادهم
وتاهت عليه وهي بالبغى حامل)
فيا موت زر ان الحياة ذميمة
و يا نفس جدي ان دهرك هازل

فمن حاز السبق في التشطير فله اشتراك في جريدة الامة مدة عام مجانا .

اعلام وتحذير

ليكن بعلم حرفائنا الافاضل ان المسمى الواهج يحي بن حمو الذي كان يخدم معنا بدكاننا الكائن بسوق الصوف رقم ٢٧ بتونس قد خرج من عندنا من يوم ١٠ جانفي ١٩٣٥ وانقطعت منذ ذلك التاريخ كل علاقة له معنا فمن عامله بشيء بعد ذلك فهو وشانه ولا نعترف به ولا بمعاملته له اصلا ، ومن انذر فقد اعذر والسلام . تونس ابن الشيخ عيسى بن محمد

تدشين المستشفى الاسلامي

بباريس

لمسيو بيارقودان المستشار البلدي بباريس غرام خاص بمتين الصلات بين مسلمي شمال افريقيا وام الوطن وتنمية اسباب المحبة بينهما ، فانه لما رأى حالة المسلمين التي يرثى لها بام المدنية والحضارة — باريس — فكر في ايجاد اسباب الراحة لهم بانشاء بعض المؤسسات العائدة عليهم بالنفع العميم .

فمن ذلك انشاء مصلحة الاعانة لهم ، ومكتب استخدام البطالين منهم ، والمطعم الشعبي ، والملجأ الليلي ، والمساكن الشمالية الافريقية ، و مصالح الاسعاف الصحي ، ثم المستشفى الجميل الذي اقيم في بوبيني من ضواحي باريس بين الحدائق الغناء والرياض الزهراء بهندسة اندلسية بديعة .

ففي ٢١ مارس كان موعد تدشينه تحت رئاسة سعادة وزير الداخلية ، وقد حضره كثير من الذوات البارزة من رجال الحكومة والمستعمرات من بينهم جناب الوالي العام مسيو كارد :

ويشتمل هذا المستشفى على ٣٠٠ سرير ، و يشتغل فيه ١٠ اطباء من بينهم طبيب مسلم وصيدلي واحد .

وهو مجهز بما يلزم مثله من الادوات الطبية [illegible] فيه اقسام للطب والتشريح والتحليل [illegible] ه وتجهيزه بلدية باريس ثلاثة [illegible] بناؤه ثلاثة اعوام

ان [illegible] جلالة الملك ابن السعود بقيا نحو [illegible] الاول بين الحوادث الكبرى الروعة في القرن العشرين .

لانه وقع في يوم الجمعة يوم عيد الاضحى وفي مكة المكرمة وتحت جدران الكعبة المقرفة التي جعلها الله مثابة للناس وامنا ، ومع ذلك فقد حفت الالطاف الالهية بجلالة الملك وسمو ولي عه[illegible]وعة [illegible] ومنهما من كل سوء ، والتقط القصاص [illegible] بمكان واحد واحدا . وهنا نحالي الى بقية الذين ذهبوا قبل او الى [illegible]ب دفاعا عنها في ميادين القتال [illegible] مجموعهم اذ ذاك على ٢٧٦٠٠٠ جندي و١٤٦٠٠٠ عامل .

وفي اثناء تدشين هذا المستشفى القيت خطب رنانة تدور حول عطف ام الوطن نحو ابنائها المسلمين ، نقتطف منها ما يلي نقلا عن بعض الزميلات :

مما قاله م بيارقودان مانصه :

« ليس من الصحيح ان المدنية لا تزدهر الا بواسطة السلطة والقوة ، وكذلك ليس من الحقيقة ان العالم الاسلامي الافريقي يستغل المحاسن التي يتلقاها من مدنية صديقة له لفائدة شهواته واغراضه وكبريائه .

ان تثقيف جنسية هو مشروع يستدعي جهودا حثيثة في ميادين كثيرة ، وربما تحدث في تطورقواها ادوار معاكسة لتلك الثقافة تحسبها تثقيف سطحي و معادي رجوعا بتلك الجنسية الى الوراء .

لكنه يوجد احساسان لا يمكن لاية طائفة من اقسام البشرية و لو كان لا يؤثر عليها ادنى شعور ان تجعلها موضوع الحذر والازدراء ؛ احساسان ينتهي بهما صدق الضمير الى الوحدة في اخوة متبادلة ومتمكنة في القلوب ، وهاتان العاطفتان اللتان نكشف حفلتنا هاته الستار عنهما ونظهرهما في اجلى مكانة هما الحلم والاحترام »

و مما قاله رئيس المجلس العمومي لمقاطعة السين ما نصه :

« ان المجلس العمومي لمقاطعة السين لمسرور جدا لانجاز مشروع سيمتد ازدهاره الى اوسع دائرة وهذا المشروع يظهر لنا انه سيكون في نظر الجميع رمز مبادي الانسانية والرفق التي كان دائما يمتد بمقتضاها نفوذ فرانسا وادارة الشعوب التي في كفالتها

ومما قاله سعادة وزير الداخلية م رينيي مانصه :

« ان انجاز مشاريع مثل هذه يبرهن احسن من الخطابات عن النوايا الحقيقية التي يكنها اصحاب زمام البلاد الفرنسوية ، وترغب من سائر السكان المسلمين ان يروا في فتح هذا المستشفى الجميل مظاهرة جديدة لعناية بلادنا وحكومتها بمستقبلهم ونعمة عيشهم وتحسين حالتهم بصورة متواصلة تحت ظل وحماية ام الوطن » .

شمال افريقيا والصحافة الباريسية

نشرت الاكسلسيور فصلا طويل الذيل عن الاضطرابات الجزائرية بقلم بييرميل رئيس اكاديمية علوم المستعمرات فتحه بهذه الجمل :

« ان هذه الموجات — موجات الثورات والانقلابات — قد عمت شمال افريقيا كله ! بدأت من فاس و وصلت الى تونس وصارت الآن تموج فوق الجزائر ! الاصل الوحيد لهذه القلاقل هو الفقر ! »

وها هو ذلك الفصل :

« لا يمكن ان تخفي ان الحالة خطرة جدا في شمال افريقيا كله من المغرب الاقصى الى الجزائر فتونس ! انظر في الخريطة تر ان هذه البلاد شغلت ثلثي الشاطيء الجنوبي للبحر الابيض المتوسط وان من واجب فرانسا الاوكد ان ترمقها بعين الاعتبار وتجعل لها اهمية كبرى .

وقعت قلاقل بفاس « المغرب » ثم بعد قليل في تونس في اواخر السنة الماضية وقعت بعض قلاقل ولولا حزم وسياسة المقيم العام بيرتون وقائد الجيوش والقائد « ازان » وبعض الموظفين الكبار من الاهالي وسياستهم لصارت ثورات عامة ! والآن دور الجزائر : وقعت فتن ونهب وقتل في قسنطينة ، ثم في سطيف والبارحة في بلعباس .

مواضع القلاقل

انظر في الخريطة تر قسنطينة عاصمة عمالة قسنطينة ، وسطيف التي تبعد عنها بنحو ١٣٠ كيلو [illegible] قرب حدود عمالة الجزائر ؛ و بلعباس في عمالة [illegible] وبعبارة اخرى هاته القلاقل تظهر في [illegible]اكن مختلفة و بعيدة عن بعضها .

[illegible] شي مقلق و محير للافكار !

والمغرب الاقصى لا يقل عن ذلك ؛ وفي تونس اذا غفل قليلا عن الوسائل والاحتياطات الاقتصادية التي اتخذت فيها بكامل التدبير ، فلا شيء يحقق لنا اننا لا نرى ولا نسمع بقلاقل اخرى اهم من الماضية فكأن هناك تحريضا عاما بين المسلمين — عرب و بربر — من طرف الى آخر في شمال افريقيا ، والمظنون ان هناك برنامجا من قبل المشوشين لايقاع القلاقل لادنى سبب كلما سنحت فرصة لذلك في بقاع بعيدة عن بعضها بعضا لئلا تتمكن الحكومة من ردعها .

اليهودي وسيلة

هناك قسم واسطة في ذلك وهم اليهود والشيء الغريب في الظاهر هو ان اليهود كانوا سببا في كره المسلمين للفرانسيين الذين جعلوا لهم امتيازا عليهم وهو حق التصويت . وفي قلاقل قسنطينة وسطيف فان اليهود هم الذين تحملوا كل الاضرار ولم تخرب الا مخازنهم اما الاوروبي المسيحي فقد كان — بصفة عامة — محترما .

اني انقل هذه الاخبار رواية فقط بدون اي تعليل اديا كان او سياسيا لا حق للاهالي في الانتخابات العمالية والبلدية لكن لهم حق الانتخاب في النيابة المالية ؛ فليس للاهالي دخل في السياسة الا من هذا الباب .

اسباب القلاقل الحالية

السبب الاول والوحيد لهذه الاضطرابات هو الازمة التي اصابت مالية فرانسا — ولا شك ان تلك الازمة في شمال افريقيا اقوى منها في فرانسا — فشمال افريقيا بلد غير صناعي وانما يوجد فيه بعض المعادن التي هي معطلة في الوقت الحاضر في الجزائر انه لا يعيش الا من منتجاته الفلاحية كالقمح والزيت والغنم ؛ وهذه المنتجات كلها زهيدة الى حد ان القمح يباع باسعار تافهة ؛ وكثيرا ما اعرض عن قطف الزياتين لان بيعها لا يجاب حتى حق من يقطفها وكذلك في المواشي .

ما يقاسي المعمرون والاهالي

لا زالت الجزائر حديثة السن وفلاحتها لم تتحسن الا من سنة ١٨٨٠ فقط وذخائرها لا تعد شيئا الى الآن ، فالمستعمر الاوروبي بدهائه يستخدم دائما ارباحها لينميها وزيادة على ذلك فانه يتسلف حتى بالرهن والبنوك تقلل من التسليف في اعوام الازمة وترغب كثيرا في استخلاص الشيء القليل الذي تسلفه .

اما الاهلي فان الحالة عنده اخطر لانه ليس من طبيعته التوفير ، ما يربح في يوم يصرفه في ذلك اليوم لا يبالي بمآله في الغد ، ثم انه يتسلف من اليهودي بربا فادح وفوق هذا فان اليهودي غريم ملحاح اكثر من البنوك !

لذا فان الاهلي صار مستعدا للثورات وزد على ذلك فانه من طبيعته يميل الى القلاقل والثورات فاول فرصة تتمنى له يثور . (كذا)

اليقظة الاسلامية

ان هذه الغيرة الاسلامية صارت غيرة وطنية واصلها هي [اليقظة الاسلامية] التي مبعثها وقطب رحاها مصر و دمشق .

فتاتي الاشتراكية وتغتنم هذه الفرصة لبث مبادئها ؛ وتعمل لذلك في الروسيا و برلين وحتى في باريس . والاشتراكيون وجدوا استعدادا حتى في بعض ذواتنا الخاصة وكلامهم ينشر في الصحف العربية ببرلين و باريس ودو [ليعش ابن جلول ليعش هتلر ! ! !]

توجد الآن نخبة من المسلمين — ومن بينهم من يعرف الفرنسية بل قرأ في كلياتنا العليا — قد اخذت رئاسة هذه الثورات كمثل ذلك الدكتور ابن جلول المنتخب الاهلي في النيابة المالية الذي امتنع وزير الداخلية من مقابلته ! بدعوى انه سيذهب بنفسه الى الجزائر ! وهذا المشوش قد استمال قلوب الناس بسرعة ! حتى صار الثوار في الجزائر يقرنون قولهم : [ليعش ابن جلول] بقولهم [ليعش هتلر !] (هذا في خيال الكاتب)

ولكن السبب الوحيد هو الفقر لا غير فلولاه لما وجد ابن جلول وغيره من الاهالي والاشتراكيين ولا مصر ولا الشام ارضا صالحة لزرع هذه الفتن .

يجب الانتباه الى ان سكان الجزائر قد تضاعف عددهم في مدة ٥٠ عاما وان السكان في بلاد القبائل يتجاوزون ٢٢٠ شخصا في الكيلوميتر المربع .

ويجب الانتباه ايضا الى ان العربي او القبائلي يحمل التراب فوق ظهره الى رؤوس الجبال ليزرع فيها شجرة زيتون او شيئا من الشعير .

الاحتياطات الاقتصادية قبل كل شيء

اذن يجب قبل كل شيء التدبير في المسائل الاقتصادية :

يمكن لنا ان نوقف هذا الفقر كما فعله بيرتون في تونس بحسن تدبيره وذلك بارغام الناس في تخفيف الربا — رغم كون هذا الدواء اضر من الداء لانه بذلك يضطر بعض الناس الى اذخار اموالهم وخزنها ويمنعونها من الرواج .

ويجب ايضا تمهيد طرق المقايضات بين الجزائر وفرانسا !

قد يتمنى بعض الناس — لذلك — ان تخفف اجور النقل بالتسويغ للملاحة الاجنبية حمل منتجات الجزائر الى فرانسا .

ولكن هل تسمح ملاحتنا بهذه المزاحمة ؟

ويجب ايضا توزيع الاشغال العامة بكثرة على الاهالي ليجدوا خدمة يتمعشون بها فتيسر حالة الجزائر بذلك .

وهذا هو وقت الاشتغال بذلك الغرض الخاص بالصحراء الذي طالما تكلم فيه بدون اي نتيجة .

ثم يجب ان لا تقع قلاقل وثورات في فرانسا نفسها فان ذلك يحدث بل قد احدث امثاله في شمال افريقيا .

[أ ب ت د]

دلادي يدرس اضطرابات

شمال افريقيا في جريدة « العمل »

تكلم مسيو دلادي في جريدة العمل عن اضطرابات شمال افريقيا وهذا نص مقاله معربا :

ان المؤتمر الامبراطوري المتركب من اكابر ممثلي الدولة المركزية ؛ ومن حكام فرانسا فيما وراء البحر يتتبع منذ بضعة اشهر بنظام اعماله المهمة قد سمع هذا المؤتمر اعتراضات « بونسو » الذي لم يكتف بوصف اسباب عسر حالة كل من المعمرين والاهالي في المغرب الاقصى ؛ بل اتى بادوية لائقة حاسمة .

ان « كارد » سيخبر المؤتمر بلا شك عن حالة الجزائر الراهنة بكل ماعرف به من تتبع الحقائق كما رسم « بيرتون » بيانا دقيقا للمشاكل التونسية .

من المحقق ان اهالي شمال افريقيا البالغ عددهم ١٦ مليون نفس في قلق عظيم وشمالي افريقيا الذي تربطه بام الوطن حبال وثيقة لم تزل لها قوة معتبرة نعتمد عليها .

وقعت مظاهرات في المغرب وقلاقل في تونس واضطرابات وحوادث دموية في الجزائر وغير ذلك مما ينبيء عن حرج الموقف ! وقد آن للدولة ان تقوم بفحص هاته الحوادث بدون اي غرض سوى استئصالها !

ان الاضطرابات الواقعة في شمال افريقيا في زمان كانت فيه السياسة العالمية على اشد ما يكون من الدقة والحرج هي انا منشأ ضعف يعود باضرار فادحة .

والسبب الاصلي لهذا السخط كله هو الازمة الاقتصادية . فهي تمس في آن واحد كلا من المعمرين والاهالي وسقوط اسعار كل المنتجات الزراعية وبالاخص كساد القمح يترك العامة لا تقدر على الشراء وتتلف الاموال الطائلة التي جمعها كل من اغنياء الاهالي والمعمرين بكل عناء

ومن المهم ان نفكر ان الجزائر من اكبر حرفائنا وان لتونس والمغرب الاقصى حركة تجارية كبرى مع فرانسا ؛ ولا يمكن لنا ان نطلب من حمايتينا اكثر من جهديهما نظرا لقلة ورود منتجاتها الينا وكثرة صادراتنا اليهما حيث ان الاحتياطات التي اتخذت في هذا الصدد تغلق الابواب في وجه صادرات الاجانب رغم المحالفات التي تتركها مفتوحة على مصاريعها ويجب علينا عند وقوع اتفاقات اقتصادية ان نمنح لهم الحق في الدفاع عن مصالحهم عند ما ندافع نحن عن حقوقنا .

قلنا ان الازمة هي سبب هاته القلاقل التي لا زالت تنمو شيئا فشيئا في شمال افريقيا والتي طالما زعزعت نفوذ فرانسا ! لكن ان للدعاية الدينية السياسية يدا كبرى لا تنكر !

في الجزائر وفي المغرب الاقصى وخصوصا في تونس تنتشر مواعظ ومحاضرات وكتب وجرائد تنادي الى الرجوع الى حقيقة الاسلام في اول فطرته خاليا من كل التاثيرات الغربية التي بسبب الاحتلال الفرانسي ادخلت فيه التغيير !

ومن الغريب ان الحركة التي تقضي بالرجوع الى اصل الدين ومحاربة الفكر العصرية ترتكز على فكر « ولسون » الذي يرى ان لكل الشعوب الحق في التصرف في شؤونها واعلنا بتمسكنا بشروط الحماية وبمنحنا حريات كبيرة نكون قد شاركنا في هذه النهضة القومية الاسلامية .

في الجزائر يظهر ان ليس هناك دعاية ضد فرانسا تدعو الى اتحاد العالم الاسلامي ولا اتحاد عربي بربري لمقاومة فرانسا ! ولكن كثيرا من الشبان الذين تلقوا العلم في مدارسنا وكلياتنا الذين يمثلون النخبة العليا الجديدة ، وكثير ممن يقوم باعمال عامة او خاصة ينتقدون بقوة قوانين الحكومة الجزائرية ويتهمونها بتفضيل الفرانسيين واضرار الاهالي فان هؤلاء — اي الاهالي — يبلغ عددهم خمس ملايين وعدد الفرانسيين لا يتجاوز تسعمائة الف ، ورغم ذلك فان الفرانسيين وحدهم ينتخبون وينتخبون ولهم ممثلون في البرلمان وفي الاجتماعات المحلية المختلطة نرى ان ثلثي الاعضاء منهم ، لهذا نرى ان جماعة يطلبون — نيابة عن الامة — الجنسية الفرانسية للجزائريين مع المحافظة على هيأتهم الشخصية وان يكون لهم ممثلون خصوصيون من الاهالي في البرلمان والغاء الدوائر المختلطة مع ان اغلبية الامة لا تهتم بذلك قط .

فقد اشتغل مجلس الامة بهذه المسائل في عدة مرات ولكن الظروف لا تسمح الآن بدراسة هذه المسائل كما يلزم فلنقتصر الآن على ملاحظتين :

يجب علينا قبل كل شيء توطيد دعائم الامن الفرانسي في شمال افريقيا وخصوصا في الجزائر فان كثيرا من اهل المعرفة فيها وممن تقع عليهم المسئولية اشاروا الى انتشار فكرة ثورية بين الاهالي ولا يجدر بنا بسبب غلطاتنا وهفواتنا ان نكون شبه تعصب اسلامي ، ومن جهة اخرى يلزم ان نكون لاعمالنا خطة مرسومة نسير بمقتضاها !

ان بقيت الامور على ما هي عليه فان ترك رقي الاهالي في دائرة مدنيتهم يكون سببا لابعادهم عنا مرة واحدة ! اما بتحصيلهم على الجنسية الفرانسية مع محافظتهم على حالتهم الشخصية وهذا مخالف لسياستنا ! واما باحداث شبه حكومة جزائرية عاجلا او آجلا وهذا يستلزم برنامجا كبيرا يتناول تغييرات في هيئة الحكومة .

هل لنا ان نكون اتحادا قويا بين الفرانسيين والمسلمين ؟ !

[أ]

دواء ناجـــــع [الكواتين]

لضعـــف النفـــس

منذ عهد بعيد الى يومنا هذا والاطباء البارعون من المسلمين كالحكيم الانطاكى والسيـوطى ، والشيخ ابن سينا و من غيرهم كهيبو كراط اليوناني وامبروازبارى و براسيلسى النصرانيين ، يبحثون عن دواء صالح لعلاج علة ضعف الباْة (النفس) و استئصال شافتها من الوجود .

لكن قلة ما لديهم من وسائل مداواة الامراض مع تعسر ايجاد العقاقير من الاوطان البعيدة بسبب صعوبة المواصلات جعل ما يقرره اولئك الاطباء من الادوية المستخرجة من النباتات والمعادن الاهلية فقط يعطي نتيجة تختلف اهميتها باختلاف امزجة المرض و مبلغ دائهم .

و بعد الدرس العميق والاطلاع الكافي على كتب القدماء والعصريين تمكننا بفضل الله من اختراع مادة (الكواتين) التى يصح لنا أن نعتبرها أحسن دواء و إكثره نفعا واقله خطرا لمعالجة ضعف الباْة (النفس)

ولقد أعانتنا طرق الاستحضارات العصرية الدقيقة الى استخراج العناصر المفيـدة مـن النباتـات والمعادن الاهلية و الاجنبية ثم تهييجها ، وتركيبها على شكل حبات لذيذة الطعم لا تحتوى على ما تمنعه الشريعة الاسلامية .

و من خصائص هذا الدواء انه يقوي الباْة تدريجيا و ينشط القوى البدنية من غير ان يحدث ادنى ضرر للاعضاء التناسلية الرقيقة كما تفعله ذبابت الهند وغيرها من العقاقير التى تستعمل بدون تعقل و لا تدبر .

و مفعول (الكـواتين) صـالح ايضا ضد الالآم الناشئة عـن التعب والعياء من جراء كثرة المشاق اليومية التى تنهك القوى و ترخي الاعصاب وتجلب الفشل .

و لابأس فى استعمالها كلما أفتقر الجسم او الدفاع الى التقوية واسترداد النشاط

المستودع العام للدواء المذكور

بوخدنه عبد الرحمان الصيدلي من الرتبة الاولى

نهج ديمون درفيل عدد ١١ ، ونهج هانرى مارتان عدد ٥ بالجزائر — تيليفون ٢٩ — ٣٠

"PHARMACIE BOUKERDENA"
PHARMACIE DE 1re CLASSE
11, rue Dumont-d'Urville & 5, rue Henri-Martin ALGER
TÉLÉPHONE 30-29



Aux Nouveautés Indigènes
TISSUS - SOIERIES - BRODERIE SUR CUIR

* محل الرفـق والاتقـان *

بوجناح يحي بالمديـة

يوجد فيه كتان - وحرير ثم انواع كثيرة من المجبود الرفيع على جميع اصناف الجلود الغاية بجري العادة .

BOUDJENAH Yahya
MÉDÉA TEL. 0.48



الغاز المهي (غزال)

الذى هو عدة وعمدة ارباب وربات المنازل اطلبوا من الحنوت اعطونى بيدون غاز غزال فقط ولا تطلبـوا غيره بتـاتـا لانه هو الغاز الوحيد الصالح للطبخ والاضاءة ولتسخين المنازل والبيوتات

Pétrole GAZELLE
Produit Shell

محل الرخاْ والامان

لصاحبه عمر بن حمـو بن الحـاج صـالح نهج جا كلان وما لاكوف في بسكرة تليفون ٠٥ — ١

.. جد فيه كل ما تشتهيه الانفس وتلذ الاعين من اقمشة وحراور بانواعها فرنسيةو جزائرية وتونسية والبيع فيه بالتفصيل مع الصدق والثقـة والامـان والبشاشة والمجاملة ؛ فمن ا رغبة في ذلك فليقصده فليس الخبر كالعيان

دار البـاي

نهج روو رقم ٣ و ٦ — قسنطينة
تليفـون ٨٩ — ٤٠

لصاحبها صالح بن الحاج عيسى بن علي

نبشر حرفـاءنا الافاضل باننا فتحنا على بركة الله هذا المستودع لتعاطي التجارة بالجملة و نصف الجملة فى الاقمشة والحراور بجميع الوانها وانواعها باسعار قارة لا تقبل المزاحمة

فنحث اخواننا التجار و نرغبهم ان يوجهو نظرهم الينا كلما كانت لهم رغبة فى شيء مـن ذلك فانهم لا يجدون منا بحول الله وقوته الا كل صدق وثقة وامان ومجاملة وحسن معاملة — وليس الخبر كالعيان .

IMPRIMERIE EL-ARABIA
70, Rue Rovigo ALGER
DIRECTEUR-GÉRANT
Aboulyakdan Hadj Brahim

"AU ROI DU TAPIS"

تيرشين سليمان واخوه التاجران بنهج هوش في المديه

Tirichine Sliman Frères
RUE HOCHE — MEDEA

صنعة المجبود على كل نوع سروج عمارة ونصف عمارة قرانطي وعماس ومسرجين وبرنفيسات وبرنسونيات على كل لون جلد فيلالي اصيلي كل آلات التطريز

كسوة مدينة اغواطية جريدية وزرابه من كل نوع قماش حرير وصوف وقطن صباط مسرح عطور فائقة محارم فيلالي رجالي وانساوي عمارة. اسوام لاتقبل المزاحمة مع الصدق والامان

Specialité de Selles simples et Brodées Portefeuilles et Porte-Monnaie Filali garantie d'origine Bernous en laine et en drap articles Tunisiens, Algériens, Marocains, Tapis, cuivre gravé, Tissus, Soierie, Lainages, Chaussures, Parfumerie, Mercerie.
Fournitures pour Brodeurs
Prix modérés.
Adresse télégraphique.
Tirichine MÉDÉA
Chèques Postaux ALGER 92-83
Maison de Confiance Fondée 1888
Téléphone : 0-47

اعلان

احدث السيد عيسى بن يحي بن قاسم ببلدة الاصنام « الشلف » معملا جديدا لصنع الخل الاسلامى الطاهر من القذر والغش .

ويوجد عنده عسل النحل الجيد الصافي وقفاف الدوم يبيع بالجملة والتفصيل ، والوسق الى الخارج مع السرعة والاتقان والامان . فمن رغب فى اقتناء شيئا فليخاتب بعنونه الخاص .

Aïssa ben Yahia ben Kassem
Négociant à ORLÉANSVILLE - Téléphone 1.05

تليفـون ٦٠ — ٣١ **المطبعة العربية في الجزائر** شيك بوسط ٣٠ — ٨٤

بنهج روفيقو رقم ٧٠ بالجزائر

هي المطبعه الوحيدة ذات الطبع الجميل والفن البديع في خدمه المطبوعات سوا كانت عربية او فرنسية كدفاتر المحاكم الشرعية والمحاكم القضائية وما يحتاج التجار من الاستار والدفاتر وجميع لوازم التجـارة . هذا بكل سرعة وامان ومعاملة حسنة

IMPRIMERIE EL-ARABIA TÉLÉPHONE : 31-60
70, Rue Rovigo
ALGER
Spécialité de BROCHURES & JOURNAUX arabes

دار بيع الجلد الرفيع

بهذه الدار المعتبرة تجدون مرغوبكم من جميع اصناف الجلود و بالخصوص الجلد الرفيع الفيلالي — وكل ما تستحقه صنعة « الصباط » زيادة على هذا الاسوام المعقولة والبشاشة في المعاملة و البيع بالجملة والتفصيل والوسق الى جميع الاماكن . فاقصد صاحب الدار الوطنى السيد :

عـبـاس تـركـي

ABBAS TURQUI
3, Rue du Chêne — ALGER — TÉLÉPH. 67-96